

サンライズ メディカル ジャパン 株式会社 〒349-1145 埼玉県加須市間口456番地1

TEL:0480-31-6480 FAX:0480-31-6481 Mail: order@sunrisemedical.jp

発注日: _____ 年 _____ 月 _____ 日	受注日: _____ 年 _____ 月 _____ 日
代理店名: _____ 様 担当者: _____	PO# _____
担当者電話番号 or Email: _____	顧客情報
住所: _____	顧客名(漢字) _____
電話番号: _____	顧客名(アルファベット) Mr./Ms. _____
_____	身長 _____ cm 体重 _____ kg
_____	障がい名(任意) _____
送付先住所: _____	障がいレベル(任意) _____
送付先電話番号: _____	_____

Standard Features 標準装備 <ul style="list-style-type: none"> ● Mid wheel drive base 中輪駆動ベース ● 6 wheel independent suspension 6輪独立型サスペンション ● 7cm kerb climbing ability 7cm 段差乗り越え可能 ● 12.5" Drive wheels 12.5" 駆動ホイール ● 36Ah Batteries 36Ah バッテリー ● 52cm Overall width 全幅 52cm 		Standard Features (Seating System) 標準装備(シーティングシステム) <ul style="list-style-type: none"> ● Width & depth adjustable seat 幅&奥行調整シート ● Angle adjustable back (-4° to 16°) 角度調整式バック(-4° ~16°) ● Angle & depth adjustable footplates 角度&奥行調整フットプレート ● Flip back adjustable armrests フリップバック調整式アームレスト ● Tension adj. backrest sling 張り調整式バックレスト ● Lap belt ラップベルト
---	--	---

DRIVE BASE TYPE 駆動輪ベースタイプ

 Salsa M² Mini サルサM2ミニ 基本価格 880,000円

STANDARD SEAT: FRAME / SEAT SIZE 標準シート: フレーム / シートサイズ

Width Setting 幅設定		Depth setting 奥行設定		STR020114 : Adjustable Seating System 調整式シーティングシステム Seat frame is fully adjustable from 41cm to 51cm(16" - 20") in width and depth. Independently adjustable in 2.5cm (1") increments シートフレームの幅&奥行調整は41cm ~ 51cmの範囲内、各2.5cm刻みで調整可能
SW41	<input type="radio"/> 41cm (16")	SD41	<input type="radio"/> 41cm (16")	
SW43	<input type="radio"/> 43cm (17")	SD43	<input type="radio"/> 43cm (17")	
SW46	<input type="radio"/> 46cm (18")	SD46	<input type="radio"/> 46cm (18")	
SW48	<input type="radio"/> 48cm (19")	SD48	<input type="radio"/> 48cm (19")	
SW51	<input type="radio"/> 51cm (20")	SD51	<input type="radio"/> 51cm (20")	

STANDARD SEAT: CUSHION 標準シート: クッション

STR020109	<input type="radio"/> Firm seat board シートパン	(標準シートの標準付属) (standard with standard seat)	
STR020111	<input type="radio"/> 5cm (2") standard foam cushion 41cm (16") wide 厚さ5cm標準フォームクッション41cm幅	(シート幅41~46cm用) (used for seat width 41 - 46cm)	
STR020112	<input type="radio"/> 5cm (2") standard foam cushion 48cm (19") wide 厚さ5cm標準フォームクッション48cm幅	(シート幅48~51cm用) (used for seat width 48 - 51cm)	
STR020110	<input type="radio"/> Omit Seat Cushion シートクッションなし		
JAY COMFORT SEAT JAY コンフォート シート			
JCL020011	<input type="checkbox"/> Comfort seat pan, without threshold コンフォートシートパン 凹凸なし	(厚み2cm) (thickness 2cm)	¥9,180
JCL020012	<input type="checkbox"/> Comfort seat pan, with 5cm (2") threshold コンフォートシートパン 凹凸あり	(厚み2cm) (thickness 2cm)	¥15,120
JCL020003	<input type="checkbox"/> Standard cushion - stretched rubber upholstery 標準クッション ストレッチカバー	(厚み8cm) (thickness 8cm)	¥27,900
JCL020007	<input type="checkbox"/> Optimum comfort - stretched rubber upholstery 形成コンフォートクッション ストレッチカバー	(anatomic formed - thickness 9cm) (人間工学的形成 厚み9cm)	¥35,820

NOTE: JAY Comfort Cushion depth versions 41 to 46cm and 48 to 51cm dependent on size selected



注: JAYコンフォートクッションの奥行が41-46cmか48-51cmになるかは、選択したサイズにより決まります。

SEAT HEIGHT: Select Seat Height setting inline with Seat Tilt/Lift Option chosen 座面高: 選択したシートオプションの中から高さを選択ください

Fixed Tilt 固定式ティルト		Power Tilt 電動ティルト		Power Lift / Tilt 電動リフト/ティルト	
SH43	<input type="radio"/> 43 cm Fixed Tilt 固定式ティルト	SH43	<input type="radio"/> 43 cm Power Tilt 電動ティルト	SH45	<input type="radio"/> 45 cm Power Lift / Tilt (1) 電動リフト/ティルト
SH45	<input type="radio"/> 45 cm Fixed Tilt (1) 固定式ティルト	SH45	<input type="radio"/> 45 cm Power Tilt (1) 電動ティルト	SH47	<input type="radio"/> 47 cm Power Lift / Tilt 電動リフト/ティルト
SH47	<input type="radio"/> 47 cm Fixed Tilt 固定式ティルト	SH47	<input type="radio"/> 47 cm Power Tilt 電動ティルト	SH49	<input type="radio"/> 49 cm Power Lift / Tilt 電動リフト/ティルト
1) Default setting if no height selected 未選択時標準					
TILT & LIFT ティルト&リフト					
SAL130002	<input type="radio"/> Manual tilt (3° preset tilt) 手動ティルト(3° プリセットティルト)	(0° , 3° , 6° , 9° 調整) (0° , 3° , 6° and 9° adjustable)			
SAL130004	<input type="checkbox"/> Powered C.O.G tilt: 0° to 30° 電動COGティルト: 0° ~30°	(COG ティルト上座面高参照) (C.O.G tilt, for seat to floor height please refer above)			
SAL130005	<input type="checkbox"/> Powered negative C.O.G tilt: -5° to 25° 電動前傾COGティルト: -5° ~25°	(COG ティルト、座面高47cmのみ) (C.O.G tilt, 47cm STFH only)			
SAL130007	<input type="checkbox"/> Powered C.O.G tilt: 0° to 50° 電動COGティルト: 0° ~50°	(電動又はガスダンパーリクライニング併用不可) (NA with power or gas strut recline)			
SAL130006	<input type="checkbox"/> Powered lift & tilt: 30cm lift, 0° to 30° tilt 電動リフト&ティルト: 30cmリフト、0° ~30° ティルト	(C.O.G tilt with lift, for seat to floor height please refer above) (COG リフト&ティルト、座面高上座面高参照)			

BACKREST RECLINE リクライニング バックレスト			
STR030018	<input type="checkbox"/>	Mechanical fixed recline back (-4° to 16°) 標準的固定式リクライニングバック(-4° ~ 16°)	
STR030025	<input type="checkbox"/>	Manual gas strut recline back (-5° - 30°) (Attendant operated only - No Parts adjustment width & depth when seat size changes) 手動ガスダンパー リクライニングバック(-5° ~ 30°) (介助者操作のみ - シート幅&奥行変更時パーツ調整不要)	¥38,000
STR030026	<input type="checkbox"/>	Powered recline back (-5° - 30°) (No Parts adjustment width & depth when seat size changes) 電動リクライニングバック(-5° ~ 30°) (シート幅&奥行変更時パーツ調整不要)	¥80,000
PUSH HANDLES プッシュハンドル			
STR030213	<input type="checkbox"/>	Straight Push handle プッシュハンドル ストレート	
STANDARD BACKREST 標準バックレスト			
STR030301	<input type="checkbox"/>	Tension adj. sling backrest (2.5cm up and down adjustment, with std foam cushion only) 張り調整式背布 (2.5cm 上下調整、標準クッションのみ)	
STR030300	<input type="checkbox"/>	Omit back upholstery 背布なし	
Back Height Setting バックレスト高		<input type="radio"/> 46cm (18") <input type="radio"/> 48.5cm (19") <input type="radio"/> 51cm (20")	
JAY SHAPE BACKREST - MAX USER WEIGHT 135KG (Premium tension adjustable backrest upholstery)			
JAYシェイプバック - 耐荷重135kg (プレミアム張り調整式バックレスト)			
JAY080001	<input type="checkbox"/>	JAY SHAPE Backrest JAYシェイプバックレスト (シート幅51cm不可) (Not with in 51cm Seat Width)	¥35,000
JAY080002	<input type="checkbox"/>	JAY SHAPE Backrest - Oversized (Supplied 1" larger than seat width to allow greater immersion) (Not with 48 or 51cm Seat Width) JAYシェイプバックレスト - サイズ大(シート幅より2.5cm大きなサイズを提供、しっかり沈み込めます) (シート幅48cm又は51cm不可)	¥35,000
Back Height Setting バックレスト高		<input type="radio"/> 46cm (18") <input type="radio"/> 48.5cm (19") <input type="radio"/> 51cm (20") <input type="radio"/> 53.5cm (21") <input type="radio"/> 56cm (22") <input type="radio"/> 58.5cm (23") <input type="radio"/> 61cm (24")	
JAY080010	<input type="checkbox"/>	JAY SHAPE Lateral Thoracic supports (Pair) - Support 15 x 15 cm (Pair) JAYシェイプ ラテラル胸部サポート(左右) - サポート 15x15cm(左右)	¥35,000
JAY080011	<input type="checkbox"/>	JAY SHAPE Lateral Thoracic supports (Pair) - Support 10 x 12 cm (Pair) JAYシェイプ ラテラル胸部サポート(左右) - サポート 10x12cm(左右)	¥35,000
JAY COMFORT BACKRESTS JAYコンフォート バックレスト			
JCL030004	<input type="checkbox"/>	Shallow contour - Hard Back シャローコントゥア - ハードバック (高さ50cm) (50cm back height)	¥27,540
JCL030008	<input type="checkbox"/>	Shallow contour - Vertical Elastic Straps シャローコントゥア - 縦方向収縮ストラップ (高さ57cm) (57cm back height)	¥40,000
JCL030006	<input type="checkbox"/>	Shallow contour - Tension adj straps シャローコントゥア - 張り調整式ストラップ (高さ57cm) (57cm back height)	¥40,000
JCL030012	<input type="checkbox"/>	Deep contour - passive - Tension adj straps (57cm back height)(4" integrated lateral support) ディープコントゥア - パッシブ - 張り調整式ストラップ (高さ57cm)(10.16cm 一体型ラテラルサポート)	¥46,000
JCL030010	<input type="checkbox"/>	Deep contour - active - Tension adj straps (57cm back height)(4" integrated lumbar lateral support) ディープコントゥア - アクティブ - 張り調整式ストラップ (高さ57cm)(10.16cm 一体型ランバーラテラルサポート)	¥46,000
LATERAL SUPPORTS ラテラルサポート			
STR030601	<input type="checkbox"/>	Lateral supports short (pair) ラテラルサポート ショート(左右ペア)	¥49,000
STR030602	<input type="checkbox"/>	Lateral supports long (pair) ラテラルサポート ロング(左右ペア)	¥49,000
HEADRESTS ヘッドレスト			
STR030416	<input type="checkbox"/>	Comfort headrest (winged style with adj. side pads) (Mounted via push handles - only available with Std. Back or JAY Shape) コンフォートヘッドレスト(ウィングスタイル、調整式、サイドパッド) (プッシュハンドルに取付け - 標準バック又はJAYシェイプのみ可)	¥30,000
STR030417	<input type="checkbox"/>	Curved headrest (23x11cm / 9"x4.5" pad) (Mounted via push handles - only available with Std. Back or JAY Shape) カーブヘッドレスト(23x11cmパッド) (プッシュハンドルに取付け - 標準バック又はJAYシェイプのみ可)	無料
JCL040001	<input type="checkbox"/>	JAY Comfort seating headrest (Mounted via Comfort backrest - only available with Comfort back) JAYコンフォートシーティングヘッドレスト (コンフォートバックに取付け - コンフォートバックのみ可)	¥35,000
JCL040002	<input type="checkbox"/>	JAY Comfort seating headrest - winged style (Mounted via Comfort backrest - only available with Comfort back) JAYコンフォートシーティングヘッドレスト - ウィングスタイル (コンフォートバックに取付け - コンフォートバックのみ可)	¥39,000
JAY3 HEADRESTS JAY3 ヘッドレスト (J3 バックにのみ選択可能)			
JAY030004	<input type="checkbox"/>	JAY flip back headrest (J3EUHDFH & J3EUHDLSP) JAYフリップバックヘッドレスト(J3EUHDFH & J3EUHDLSP) (only with J3 backs)	¥43,000
JAY030006	<input type="checkbox"/>	JAY std. headrest (J3EUHDXH & J3EUHDLSP) JAY標準ヘッドレスト(J3EUHDXH & J3EUHDLSP) (only with J3 backs)	¥23,000
ARMRESTS アームレスト			
STR040122	<input type="checkbox"/>	Flip-up armrest (height, angle adjustable) (Height Angle and depth adjustable via outside of armrest) フリップアップアームレスト(高さ、角度調整式) (アームレスト外側で高さ、角度、奥行を調整)	
STR040127	<input type="checkbox"/>	Reclining flip-back armrest (Armrest stays level when backrest Reclines) リクライニングフリップバックアームレスト (リクライニングしてもアームレストは水平に保たれます)	¥30,000
STR040126	<input type="checkbox"/>	Single post armrest (2" inward width adjustment / 4" depth adjustment via sideguard. Increases overall chair width by 2cm) シングルポストアームレスト (5.08cm 内側調整 / サイドガードで10.16cm 奥行調整、全幅2cm増加)	¥35,000
ARMPADS アームパッド			
STR040112	<input type="checkbox"/>	Standard Armpad - 385 x 60mm pad 標準アームパッド - 385 x 60mm パッド	
STR040113	<input type="checkbox"/>	Contoured Armpads - 41cm (16") long 形状アームパッド - 長さ41cm	¥10,000
STR040114	<input type="checkbox"/>	Jay Comfort Padded Armpad - 41cm (16") long JAYコンフォートパッド付きアームレスト - 長さ41cm	¥20,000
STR040119	<input type="checkbox"/>	Hemi Armpad (Medium forearm pad & Small hand Pad) 28cm (1 Pad 11 x 18cm (4.5" x 7") ヘミアームパッド(ミディアム前腕パッド&スモールハンドパッド) 28cm(1パッド 11 x 18cm)	¥65,000
POSITIONING ITEMS ポジショニング アイテム			
STR030604	<input type="checkbox"/>	Lateral Thigh Guide/Support (4" Depth adjustment / 2" inward width adjustment) (Not available with single post armrest) ラテラル大腿部(太もも)ガイド/サポート (10.16cm 奥行調整 / 5.08cm 内側調整) (シングルポストアームレスト不可)	¥27,000
STR030605	<input type="checkbox"/>	Pommel (Height / depth adj. / Quick release removable) (Not available with centre mount legrests) 内転防止 (高さ奥行調整 / クイックリリース式着脱) (センターマウントレッグレスト不可)	¥34,000
LEGRESTS & FOOTPLATES レッグレスト&フットプレート			
Fixed centre mount legrests & Flip-up footboard 固定式センターマウントレッグレスト&フリップアップフットボード			
STR050106 / 11:	<input type="checkbox"/>	Centre Mount Legrest: Short センターマウントレッグレスト:ショート (下腿長29cm ~ 37cm) (29cm - 37cm (11.5" - 14.5") Lower Leg Length)	
STR050107 / 11:	<input type="checkbox"/>	Centre Mount Legrest: Medium センターマウントレッグレスト:ミディアム (下腿長37cm ~ 47cm) (37cm - 47cm (14.5" - 18.5") Lower Leg Length)	
Swing-away legrests スイングアウェイレッグレスト (下腿長34cm ~ 48cm) (Lower leg length: 34cm - 48cm / 13" - 19")			
STR050040	<input type="checkbox"/>	Standard hanger receivers (Comes standard, with 70 degree s/a hangers, not with Uni style) 標準ハンガーレシーバー (70°スイングアウェイハンガーの標準、ユニスタイルは不可)	
STR050041	<input type="checkbox"/>	Offset hanger receivers (20mm outwards offset each side, comes std with all ELR and ALR hangers, not with Uni style) オフセットハンガーレシーバー (両側20mm外側オフセット、エレベーター&アーティキュレーティングの標準、ユニスタイル不可)	
STR050015	<input type="checkbox"/>	70° swing-away legrests 70° スイングアウェイレッグレスト	
STR050019	<input type="checkbox"/>	80° Uni style hangers and footplates 80° ユニスタイルハンガー&フットプレート	
STR050016	<input type="checkbox"/>	Manual elevating legrest 手動エレベーターレッグレスト	¥49,000
STR050017	<input type="checkbox"/>	Powered elevating legrest 電動エレベーターレッグレスト	¥90,000
STR050018	<input type="checkbox"/>	Powered articulating legrest 電動アーティキュレーティングレッグレスト	¥128,000

OPTIONS FOR MANUAL AND POWER ELEVATING LEGRESTS 手動&電動エレベーターレグレスト用オプション			
STR050038	<input type="checkbox"/> Comfort calf pads (padded with wipe down cover) コンフォートふくらはぎパッド(パッド付き、拭き掃除可能なカバー)	(Not available with centre mount or 70° legrests) (センターマウント又は70°レグレスト不可)	¥18,000
STR050039	<input type="checkbox"/> Auto connector hanger receivers 自動コネクタハンガーレシーバー	(電動レグレストのみ) (Powered legrests only)	¥22,000
FOOTPLATES (FOR SWING AWAY LEGRESTS) フットプレート(スイングアウェイレグレスト用)			
STR050022	<input type="checkbox"/> Aluminium angle and depth adjustable アルミニウム角度&奥行調整		
STR050023	<input type="checkbox"/> Footboard (flip-up) フットボード(フリップアップ)	(Only available with 70° swing-away legrests and standard receivers) (70° スイングアウェイレグレストと標準レシーバーのみ取付け可)	¥21,000
STR050004	<input type="checkbox"/> Amputee support - RH 下肢切断サポート - 右		¥12,000
STR050005	<input type="checkbox"/> Amputee support - LH 下肢切断サポート - 左		¥12,000
VR2 CONTROLS VR2 コントロール			
Motor Controller モーターコントロール (電動オプションまで操作可能。3個以上はR-net) (Can control up to two powered options - for more than 2 powered options choose R-net)			
STR110001	<input type="checkbox"/> VR2 70Ah controller VR2 70Ah コントローラー	(未選択時標準) (Standard option if no VR2 motor controller selected)	
STR110002	<input type="checkbox"/> VR2 90Ah controller VR2 90Ah コントローラー		¥34,000
Joystick ジョイスティック			
STR110012	<input type="checkbox"/> VR2 Joystick VR2 ジョイスティック		
STR110020	<input type="checkbox"/> VR2 attendant only VR2 介助用コントロール	(介助者専用、VR2 選択必須) (For attendant only control VR2 remote must be selected also)	¥17,000
STR110021	<input type="checkbox"/> VR2 dual control (mounted RH) VR2 デュアルコントロール(取付け右側)	(For dual control VR2 remote must be selected also) (デュアルコントロール用、VR2 選択必須)	¥82,000
R-NET CONTROLS (PLEASE SELECT MOTOR CONTROLLER AND JOYSTICK TYPE REQUIRED)			
R-net コントロール(必要なモーターコントローラーとジョイスティックの種類を選択ください)			
Motor Controller モーターコントローラー			
STR110003	<input type="checkbox"/> R-Net 90A motor controller R-net 90A モーターコントローラー	(未選択時標準) (Standard option if no R-Net motor controller selected)	
STR110004	<input type="checkbox"/> R-Net 120A motor controller R-net 120A モーターコントローラー		¥17,000
STR110009	<input type="checkbox"/> R-Net Gyro R-net ジャイロ		¥50,000
Joystick ジョイスティック			
STR110018	<input type="checkbox"/> R-net LED remote R-net LED リモート		¥84,000
STR110017	<input type="checkbox"/> R-net colour LCD remote R-net カラー LCD リモート	(Integrated colour display with 2 stereo jack inputs for piko buttons) (ピコボタン用2ステレオジャックインポート付きカラーディスプレイ一体型)	¥100,000
STR110020	<input type="checkbox"/> R-net attendant only R-net 介助者用	(介助者専用、R-net LED コントロール必須) (For attendant control R-net LED remote must be selected also)	¥17,000
STR110021	<input type="checkbox"/> R-net dual control (mounted RH) R-net デュアルコントロール(取付け右側)	(For dual control R-net LED/LCD remote must be selected also) (デュアルコントロール用、R-net LED/LCD 必須)	¥81,000
SAL090068	<input type="checkbox"/> R-net Bluetooth control module R-net Bluetooth コントロール モジュール	(Compatible with Windows PC and Android systems only) (Windows/パソコンまたは Android のみ使用可)	¥114,000
CONTROL MOUNTING OPTIONS コントロール取付けオプション			
STR110052	<input type="checkbox"/> RH Mounted - Swing away controller 右側取付け - スイングアウェイ コントローラー	(未選択時標準) (Standard Option if no option selected)	
STR110053	<input type="checkbox"/> LH Mounted - Swing away controller 左側取付け - スイングアウェイ コントローラー		
SAL090062	<input type="checkbox"/> Swing-away tray mounted centre control スイングアウェイトレイ付きセンターコントロール	(R-Net LED as standard, VR2 via B4M) (R-Net LED 標準、VR2 用はB4M (特注))	¥78,000
SAL110143	<input type="checkbox"/> Swing-away tray mounted centre control R-NET LCD スイングアウェイトレイ付きセンターコントロールR-net LCD	(Mounted RH Flip Away) (右側取付けフリップアウェイ)	¥270,000
LIGHTS & INDICATORS ライト&インディケータ			
SAL110201	<input type="checkbox"/> LED lights & indicators LED ライト&インディケータ		¥70,000
DRIVE WHEELS & CASTORS ドライブホイール&キャスター			
SAL070054	<input type="checkbox"/> 12.5" Solid drive wheels, 7" Solid castors 12.5 インチソリッドタイヤ、7" ソリッドキャスター	(未選択時標準) (Standard Option if no option selected)	
SAL070055	<input type="checkbox"/> 12.5" Pneumatic drive wheels, 7" Solid castors 12.5 インチ 空気入りタイヤ、7 インチ ソリッドキャスター		
MOTOR SPEED モータースピード			
Salsa M ² Mini サルサ M2 ミニ			
SAL100706	<input type="checkbox"/> 3.2kph (2mph) 3.2km/h	(6km モーターをプログラミングでスピード減速設定) (6kph motor with reduced speed via programming)	
SAL100705	<input type="checkbox"/> 6kph (4mph) 6km/h		
SHROUD COLOUR シュラウド カラー			
(フレームカラーはマットブラック) (frame colour always matt black)			
SAL140002	<input type="checkbox"/> Red SAL140003 <input type="checkbox"/> Blue <input type="checkbox"/> Blue <input type="checkbox"/> Blue <input type="checkbox"/> Blue	SAL140004 <input type="checkbox"/> Matt Black <input type="checkbox"/> Matt Black <input type="checkbox"/> Matt Black	SAL140001 <input type="checkbox"/> White <input type="checkbox"/> White <input type="checkbox"/> White
BATTERIES SALSA M ² MINI サルサ M2 ミニ用 バッテリー			
SAL160004	<input checked="" type="checkbox"/> 36 Ah Batteries 36 Ah バッテリー		
CHARGER SALSA M ² MINI サルサ M2 ミニ用 充電器			
ALPS	ALPS 充電器		20000円
ACCESSORIES アクセサリー			
SAL090040	<input type="checkbox"/> Swing-away tray table スイングアウェイトレイテーブル		¥31,000
SAL090069	<input type="checkbox"/> Bluetooth USB mouse receiver Bluetooth USB マウスレシーバー	(if there is no Bluetooth function on the computer) (コンピューター側にBluetooth機能がない場合)	¥12,000
SAL090067	<input type="checkbox"/> Rear view mirror 後方確認ミラー		¥7,000
SAL090003	<input type="checkbox"/> Crutch holder クラッチホルダー	(サルサMの電動リフト、ティルト、リクライニングと併用不可) (not available on salsa M with powered lift, tilt or recline)	¥10,000
SAL160012	<input type="checkbox"/> 24V Auxiliary battery supply 24V補助バッテリー供給	(adds additional 24V 15A fused connection into battery loom) (バッテリーに24V 15A のヒューズを追加)	¥7,000

R-NET SPECIAL CONTROLS R-net 特殊コントロール					
STR110101	<input type="checkbox"/> R-NET OMNI colour display & Special Control Input module R-net オムニ カラー ディスプレイ&特殊コントロールインプット モジュール	(R-NET OMNI required; 2 Piko buttons recommended.) (R-NET オムニ必須; 2 ピコボタン推奨)	¥150,000		
STR110102	<input type="checkbox"/> OMNI in scanning mode オムニ スキャニングモード	(c/w 10 assignable functions through DB9 interface) (DB9 インターフェースを通じて10 個の割り当て機能搭載)	¥150,000		
Front control mountings 前方コントロール取付け方法					
STR110110	● R-NET OMNI Flexi mount only R-net オムニフレキシ(柔軟) 取付けのみ				
	Left 左	Right 右			
STR110121	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	STR110122		
SPECIAL JOYSTICKS AS HAND CONTROL (R-NET OMNI required; 2 Piko buttons recommended.) HAND CONTROL 用 ジョイスティック (R-NET オムニ必須; 2 ピコボタン推奨)					
STR110130	<input type="checkbox"/> Switch-It Versaguide proportional joystick as hand control Switch-It ヴァーサガイド プロポーションナルジョイスティック ハンドコントロール使用		¥250,000		
STR110131	<input type="checkbox"/> Switch-It Micro Guide as hand control Switch-It マイクロガイド ハンドコントロール使用		¥340,000		
STR110132	<input type="checkbox"/> Switch-It Micro Pilot (0-way) joystick as hand control Switch-It マイクロパイロット(0-ウェイ) ジョイスティック ハンドコントロール使用		¥370,000		
Mounting 取付け方法					
STR110150	<input type="checkbox"/> Fixed front mount 固定式前方取付け				
STR110151	<input type="checkbox"/> Swing-away front mount スイングアウェイ前方取付け		¥10,000		
	Left 左	Right 右			
STR110162	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	STR110161		
 STR110101  STR110131  STR110132  STR110133					
SPECIAL HEAD RELATED INPUT DEVICES 頭部関連 特殊インプットデバイス					
(if you have already chosen a standard headrest then switch- It head array is not possible) (標準ヘッドレストと併用不可)					
STR110133	<input type="checkbox"/> Switch-It 3 switch head array / adult (5 switch and other versions available via B4M) Switch-It 3 スイッチヘッドアレイ / 成人 (5 スイッチとその他のバージョンはB4Mにて可)	(OMNI required; 2 PB recommended) (オムニ必須、2 ピコボタン推奨)	¥500,000		
STR110134	<input type="checkbox"/> Switch-It Micro Pilot (0 way) joystick as chin control Switch-It マイクロパイロット (0-ウェイ) ジョイスティック チンコントロール使用	(OMNI required; 2 PB recommended) (オムニ必須、2 ピコボタン推奨)	¥370,000		
STR110135	<input type="checkbox"/> Proportional chin control プロポーションナル チンコントロール	(proportional joystick; OMNI required; 2 PB recommended) (プロポーションナル ジョイスティック; オムニ必須、2 ピコボタン推奨)	¥140,000		
STR110136	<input type="checkbox"/> Sip & Puff control 呼吸吸気コントロール (チューブ&マウスピース; オムニ必須、2ピコボタン推奨)	(tube and mouthpiece; OMNI required; 2PB recommended)	¥53,000		
STR110137	<input type="checkbox"/> Switch-It Micro Guide as chin control Switch-It マイクロガイド チンコントロール使用	(OMNI required; 2 PB recommended) (オムニ必須、2 ピコボタン推奨)	¥340,000		
STR110138	<input type="checkbox"/> Switch-It proportional head control Switch-It プロポーションナルヘッドコントロール	(オムニ必須、2 ピコボタン推奨) (OMNI required; 2 PB recommended)	¥480,000		
STR110139	<input type="checkbox"/> Switch-It Versaguide proportional joystick as chin control Switch-It ヴァーサガイド プロポーションナル ジョイスティック チンコントロール使用	(OMNI required, (Switch-It flex switch kit incl.)) (オムニ必須、(Switch-It フレキシスイッチキット含む))	¥270,000		
	 STR110139	 STR110133			
CHIN CONTROL / SIP AND PUFF SWING-AWAY MOUNTING OPTIONS チンコントロール/ 呼吸吸気スイングアウェイ 取付けオプション					
STR110152	<input type="checkbox"/> Manual s/a option 手動スイングアウェイ オプション		¥40,000		
	<input type="checkbox"/> Powered s/a option (select type below) 電動スイングアウェイ オプション(下記より種類を選択)	(not available with forus attendant control; s/a operation through separate switch) (別のスイッチでスイングアウェイを操作)			
STR110162	<input type="radio"/>	Left 左			
STR110161	<input type="radio"/>	Right 右			
STR110153	<input type="checkbox"/> Operated with Piko button ピコボタンで操作	(ピコボタン1つで操作 - 下記より色選択) (operated via one Piko button - select colour below)	¥250,000		
STR110154	<input type="checkbox"/> Operated with ribbon switch リボンスイッチで操作		¥270,000		
 Powered swing-away chin option パッド付きスイングアウェイ チン(あご)オプション  Piko buttons ピコボタン					
PIKO BUTTONS (Ø 3 cm) ピコボタン (Ø 3 cm)					
<input type="checkbox"/>	Red 赤	x 1	<input type="checkbox"/> Red 赤	x 2	各15000
<input type="checkbox"/>	Green 緑	x 1	<input type="checkbox"/> Green 緑	x 2	各15000
<input type="checkbox"/>	Yellow 黄色	x 1	<input type="checkbox"/> Yellow 黄色	x 2	各15000
<input type="checkbox"/>	Blue 青	x 1	<input type="checkbox"/> Blue 青	x 2	各15000

(1) Not available with Headrests ヘッドレストと併用不可



Seat pan, with 5cm (2") threshold
シートパン、5cm凹凸付き



Upholstered wooden seat board available with or without a 5cm (2") front and rear threshold. 5cmの凹凸が前後にあり、なしから選べる木製のシートボード

Standard comfort cushion
標準コンフォートクッション



This cushion has a 12mm (1/2") beech wood base with a slightly contoured foam cushion, 12mmのブナ材をベースにした浅く形成されたフォーム

Optimum comfort cushion
形状コンフォートクッション



The Optimum comfort cushion provides additional contouring and support for increased user positioning. A built-in pommel, thigh guides and a seat well for optimum comfort and positioning. 最適なコンフォートクッションの輪郭とサポートがユーザーのポジショニングを改善。内転防止と太ももガイドが組み込まれており、理想的な快適性とポジショニングが得られます。

Shallow contour backrest
Hard back, vertical strap or tension adj. straps
シャローコントウア バックレスト
ハードバック、垂直ストラップまたは張り調整ストラップ



Anatomically shaped with a shallow contour and padded for extra comfort. Available as a solid wooden backrest, vertical strap option or with tension adjustable straps for posture management. Solid back height 50cm (20"), vertical strap back height 57cm (22"). 快適さを追求した人間工学的な形のシャローコントウア、パッド付きバック。姿勢保持のためのソリッド木製バックレスト、垂直ストラップオプションまたは張り調整ストラップ付き。ソリッドバックの高さは50cm。垂直ストラップバックレスト高は57cm。

Deep contour backrest - active with tension adj. straps
ディープコントウア バックレスト - アクティブ
張り調整ストラップ付き




This back features tension adjustable straps for posture management and a 10cm (4") deep contour providing integrated lateral support around the lower back, tapering away at the shoulders so as not to restrict active users. Back height 57cm (22"). 快適な姿勢のための張り調整式ストラップと腰回りのラテラルサポートが一体化された10cmディープコントウアバックレスト。肩まわりはテーパードがついて動くのに邪魔にならないスッキリとしたデザイン。バックレスト高は57cm。

Deep contour backrest - passive with tension adj. straps
ディープコントウア バックレスト - パッシブ
張り調整ストラップ付き




Similar to the Deep Contour active backrest, this features tension adjustable straps and a 10cm (4") deep contour continuing up the whole of the backrest, ideal for clients with restricted movement. Back height 57cm (22"). ディープコントウア アクティブバックレストと似ていますが、張り調整ストラップとバックレスト全体が10cmのディープコントウアになっており、動きに制限があるのある方向け。バックレスト高は57cm。

JAY Comfort: Comfort headrest
JAY コンフォート: コンフォートヘッドレスト



A soft velour finish for warmth and easy-clean rubber upholstery. Mounted directly off any JAY Comfort Backrests
温かく柔らかいベロア仕上げにお掃除簡単なゴムカバー。全てのJAYコンフォートバックレストに取付け可能。

JAY Comfort: Winged headrest
JAY コンフォート: ウィング ヘッドレスト



Adjustable flexible wings around the client's head for added support. Mounted directly off any JAY Comfort Backrests
頭部付近の調整が可能なフレキシブルウィング。全てのJAYコンフォートバックレストに取付け可能。